

ԼՈՒՍԱՔԵՐ

Լ Ր Ա Գ Ի Ր

ԱԶԳԱՅԻՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ՀԻՆԳՅԱՐԱԹԻ ԵՒ ՇԱՐԱԹ ՕՐԵՐԷ



ՀԱՍՏԷ
ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ ԼՈՒՍԱՔԵՐ ԼՐԱԳՐԻ
ԳՈՀԻՐԷ
Administration du journal arménien
LOUSSAPER
Boîte Postale 868 Le Caire (Egypte)

ԲԱԺՆԵԳԻՆ		
Եղիպտոս Արտաստճման		
Ողջ զրշ.	100	20
Տարկան	50	10
Վեցամսեայ	25	5

ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ
Նամակ և դրամ զրկել վարչութեան հասցէին:
Չեաղարկելը եւ չիմ դարձաւիր:
Իրանացուներու համար մասնաւոր պայմաններ:
Խմբագրատունը կը գտնուի Մանուր Փաշա Խալիճ, քրամուէյի
գծին վրայ, Գաֆէ Է պար տը Ֆրանսի քառախին մէջ:

ԴԵՍՊԱՆ-ՍՈՒԱՋՆՈՐԴԸ

Համբերութեամբ առաջինաց ե պատկ
«Բոյր քաղաքին» խնամակալու-
թեանը խնդրովը զրադելու պատե-
հով լինելը տակաւին չունեցանք:
Բայց այդ խնդիրը դեռ կ'ապրի՝
այն օրէն որ նորընտիր Առաջնորդը
համբերութեան առաքինութիւնը
յանձնարարեց:

Համբերութիւնը, «Եօմն Առա-
քինութեան» շարքը պատուաւոր
տեղ մը կը գրաւէ: Անգործներուն մը-
խիթարանքն է: Զօրաւորները համ-
բերութիւնը ինչ է չեն գիտեր: Համ-
բերող մը այն է ինչ որ է՝ «Սուրբ
Հոգով մխիթարուիս» յորդորա-
կանը լսող մը: Խեղճը չմխիթարուի
ինչ ընէ: Դիցուք, թէ Սահմա-
նադրականները, Առաջնորդ Հօր մար-
դասէր յանձնարարականին չհամա-
կերպելով, ազատակէին:

— Հայր սուրբ, ա՛ն տանձ էր նէ
հասաւ, խնձոր էր նէ կարմրեցաւ.
ա՛լ ընտո՛ր համբերեմք:

Ու Առաջնորդը բոժիծազով,
— Ս'ի՛ համբերէք, գտականերո՛ւ,
մի՛ համբերէք, ձեզ տեսնամ, ձեռքեր-
նուդ եկածը ետեւ մի՛ ձգէք: Ես ալ
վրանիդ պահպանել մը կը կարգամ:
Պահպանողական մը ա՛ն կրնայ ընել:
Ի՛նչ պիտի ընէին: Չենք գիտեր:
Հաւանքէն իրենք ալ գիտնալու չեն:
Աղանաբեր Համբերութիւնը «պատ-
ուաւոր նահանջ»ի մը զիւրութիւնը
կ'ընծայէ:

«Նորընտիր» Առաջնորդին Մահ-
մանադրատիւթեանը վրայ յուսա-
գիր, Աղեքսանդրիոյ սահմանադրա-
կանները, «սուրն ի պատեան», ամիս-
ներէ ի վեր համբերութեամբ — տը-
ղէն — Տ. Աղաւառնի Հօր ժամանու-
մին ակնդէտ սպասելով, իրենց պար-
զամտութիւնը ռոշնօրէն լուսափայլե-
ցին:

Եղիպտոսի Հայոց խնդիրները
տառ տարիէ հետէ, Գում-Քաբու կը
կարգադրուին, Երլադին տեսու-
թեանց համակերպութեամբ, Իզմիր-
թեանին Առաջնորդական օրինաւոր
ընտրութեան, Պատրիարքական հը-
րամանաւ ապօրէն բեկանումը չի
սոցալիր: Եղիպտոսը, արտասահ-

մանի Պատրիարքապատակ էն կա-
րեւոր թեմն է, ու հայ քաղաքական
գործունէութեան կեդրոն մը, ուստի
և Պատրիարքարանին հսկող աչքը
անոր վրայ: Պաշտօնական մարմին-
ները իրենց վարիչներուն անուննե-
րովը պէտք է Պալիսը ապահովութեան
մէջ պահեն, զոնէ Պատրիարքական
իշխանութեան սահմաններուն մէջ:
Առաջնորդ մը, հանգէպ Պատրիար-
քարանին պարտականութիւններ ու-
նի: Եւ հիմակ, Իզմիրթեանին փորձէն
ի վեր, Եղիպտոսի Առաջնորդը, Պոլ-
սոյ Պատրիարքարանէն կ'ընտրուի ու
Գահիրէի Երեսփոխանական Ժողո-
վէն կը վաւերացուի իրականութիւ-
նը այս է: Գահիրէի Երեսփոխանու-
թեան անդամներէն ո՛չ մէկը Տ. Մկըր-
տի վ. Աղաւառնիին անունը յաճ
էր, ու թէեւ «ծանօթ ստատան ան-
ծանօթ հրեշտակէն լաւ է», բայց և
այնպէս, նախապատուութիւնը հրեշ-
տակին տրուեցաւ:

Յորժանեան Պատրիարքը վար-
պետ վարչապետներու սեփական ե-
զող յատկութեամբ մը օժտուած է.
իր գործածած մարգերը լաւ կը
ճանչնայ, ուստի և իրմէն «յանձնա-
րարած» — այսինքն՝ նշանակուած —
Առաջնորդ մըն ալ չի կրնար իր քա-
ղաքական տեսութեանցը հակառա-
կիւ: Եղիպտոսի Առաջնորդը, Պոլսոյ
Պատրիարքարանին գեապանն է: Պոլ-
սոյ պաշտօնական քաղաքականութեան
ուղղութիւնը կը պահանջէ, կասկած-
ներու ծակօժուկերը խծկել ինչ-
քան հնար է: Երբ Եղիպտոսի պաշ-
տօնական մարմինները «միւլէպէր-
ներու» նախադասութեան ներքեւ
կը կծկուին, տարակոյս չկայ, թէ
Պատրիարքարանին սիրտը կը հան-
գըստանայ:

Եթէ Առաջնորդը վստահ ըլլար
որ, Աղեքսանդրիոյ մէջ Սահմանադ-
րութեան գործադրութիւնը, հիմակ-
աւան կաղճակեցութիւնը հիմնովին
պիտի չփոփոխէ, անշուշտ պիտի փու-
թար դոհացում տալ Սահմանադրա-
կաններուն պահանջմանը:

Համբերութիւն ուրեմն, համբե-
րութիւն, մինչեւ այդ ապահովու-
թիւնը հաստնայ:

Ա. Ա.

ՏՈՒՐԻԿ

ՏՐԵՄՈՒԹԵԱՆ ԲՈՊԷՆԵՐ

Ի ն տ ր ա յ ի ն

Լուս և արտաստուեր նոճերուդ մէջ սեւ
Գաղջ գիշերներու լուսինն սիրահար.
Մոխրակոյտ հոգիս հիմայ հոգւոյդ յար
կը միայ կ'անցնի երազ մը իբրեւ:

Եւ խոնջ նայուածքներս — կայծեր սարսաղին —
Բառն ասոնց վե՛հ բարձրութեան վրայ
Ուր արամութիւն մը, հեղիկ մերթ կուլայ
Ունայնութիւնը տանջանք այս կեանքին:

Ընկճած յուսահատ հոգիներու պէս
Սնհանող կեանքի՛ այս ճամբուն մէջ լուս
Անլերջ իշճերս, կը թափառնի զուր:

Իբրեւ ցնորքներ, ստուեր մըն ալ ես
Պիտի թափառիմ՝ չոր նոճերուդ տակ
Մինչեւ որ լցուի կեանքս դժուակ:

ՍՏԱՇԷՍ ՄՈՐԷԱՆ

Թ Վ Մ Ե Ն Ե Ր

Անգլիոյ և Ռուսիոյ միջեւ համաձայ-
նութեան մը հաւանականութիւնը, ամիս-
ներէ ի վեր Եւրոպացի հրապարակագիրնե-
րէ ոմանց մտքերը կ'անէ կը թոցնէ գէպի
Պարսկաստան, գէպի Հայաստան:

Երեսփոխանութեան թոշանով մը, թէ
հեռագրական մտքով է որ Հայկական թա-
ղաւորութեան մը վերածնունդի գաղափա-
րին շուրջը կը դեգերի Սրբ Հարրի Ճօնս-
թըն որ Ռուսիոյ վերակազմութեանը առ-
թիւ, վերջերս Ինտիրիկտէր Ուրվիին մէջ
հետեւեալ կարծիքները կը յայտնէր:

«Ռուսիա պիտի ուզէ ունենալ, և
պիտի ունենայ, երկու կամ երեք նաւա-
հանգիստ Պարսկային ծոցին վրայ. Պարս-
կաստանի մէջն անցնելու արտօնութեամբ
կը մտածէ թէ ասով պիտի չղպի Ռի-
տանական կայսրութեան կենսական ո՛նէ
մէկ օղակին:

«Որպէս զի Ռուսիա կեդրոնական ու
Արեւմտեան Եւրոպայի զգացումներուն հետ
համաձայնի, կարելի է իրեն թոյլատրել
Հայկական իշխանապետութեան մը ստեղ-
ծումը թրքական քանի մը նահանգներէ
կազմուած:»

Աստուած ձայնդ լսէ, — կամ թէ՛
Չարը ձայնդ լսէ, ըսենք:

ՊԱՔՈՒԻ ՀԱՅԵՐԸ

Քանի մը խօսք ալ Պաքուի հայոց
վրայ, և փակենք այս յօդուածներու
շարքը:

Պաքուի հայ ազգաբնակչութեան թիւը
կը հասնի 50,000-ի: Առկէց քսան տարի
առաջ 5,900 հոգիէն աւելի հայ չիկար:
Նաթի գործերու յաջողութիւնը, հայ
զաղթականութեան մեծ հոսանք մը ձգած
է դէպի Պաքու: Կովկասի ամէն հայաշատ
քաղաքներէն աւելի Շամախին ու Դուշին
մեծ բաժին մը ունին այդ զաղթականու-
թեան մէջ:

Հին սերնդի ներկայացուցիչները, ընդ-
հանրապէս անուս են, բայց բարի, նա-
խանձախնդիր՝ ազգային ու եկեղեցական
աւանդութեանց: Նոր սերունդը ուսեալ է,
զարգացած, յաճախ մասնագիտական հըմ-
տութեամբ ալ օժտուած, սակայն հինքերու
գովիի նախանձախնդրութիւններէն բաւա-
կան զուրկ . . .

Հարուստ հայերը նշանաւոր են, ի-
րենց վարած չափազանց շոյլ կեանքով:
Այս վերջին տարիներս է միայն, որ նա-
թի հրապարակին տաղանայներէն, և ազ-
գային ընդհանուր պեղազովութիւններէն ազ-
ղուած, անոնք սկսած են հետեւիլ աւելի
պարզ, համեստ կեանքի մը:

Եկեղեցական կալուածներու գրաւման
դէպքը մանաւանդ, ամենամեծ ազգակն
եղաւ, Պաքուի «բարձր», «ազնուական»
զասակարգին պատկանող շատ մը հայի-
րուն զգացնելու, որ իրենց հայ են, հե-
տեւաբար պէտք է հայերէն գրեն կարգան,
հայերէն խօսին, հայ կեանքով ապրին . . .

Երկու եկեղեցի կայ, երկուքն ալ
քաղաքին մէջ: Պալատանիի և Սեւ քաղաքի
տասնեակ հազար հայ գործաւոր ու ար-
հեստաւոր զասակարգը գրկուած է եկեղեցի
ունենալու միջթարութենէն ալ:

Մայր եկեղեցին, քաղաքին կեդրոնն է,
փոքր. քարակեր, հիմը դրուած 1863ին:
Այս եկեղեցին ո՛չ շնորհքով կալուած մը
ունի, ոչ ալ իր մէջ աչքի իյնող զարդ
մը, այլ միայն 60,000 բուպիի չափ զը-
րամազուի մը, անտեսուած խղճամիտ
երեսփոխաններէ: Մինչդեռ, միւս եկեղե-
ցին, աւելի փոքր, և անյաճախելի, բայց
ունի քանի մը կալուածներ:

Այս եկեղեցիին տեղը, ըստ աւան-
գութեան, կոտուած է եղեր, կրակի և ծովի
աստուածներու յատուկ: Աստուածներէ

մէկուն արձանը գտնուեցաւ, Շամախի Նոր-Շէն գիւղին մէջ, քանի մը տարւառաջ, կոտորուելէ կործանած է կղիշէ աւանու Սղուան առաքեալը, և տեղը աղօթատուն շինած: Աւելի ետքը, Թարգմանիչ Մ'հարոյ վարդապետ, փոքրիկ մատուռ մը կանգնած է. ներկայ շէնքը:

Պաքուցիք կ'ուզեն գեղեցիկ մեծ եկեղեցի մը շինել քաղաքին մէջ: Այս նպատակաւ արդէն մեծ դումար մըն ալ կատարուած է Բուզաղեան ընտանիքէն, տեղը որոշուած, նոյն իսկ, յատկապէս պատրաստուած: Սակայն, կառավարութիւնը, մինչև հիմա, չի նշանակուած:

Ժամանակ մը, Պ. Ն. Շակիտանեան, փափաքեցաւ իր նորակառոյց բաւարար վրայ, Հայոց յատուկ թատրոնի յարկաբաժին մը աւելցնել, կառավարութիւնը այդ ալ չի թոյլատրեց:

— Ի՞նչ ունին ուրեմն Պաքուցիք պիտի հարցնէք:

— Մարդասիրական Ընկերութիւնը, պիտի պատասխանենք:

Պատկանելի Հաստատութիւն մըն է այդ, հիմնուած 1866ին, նախաձեռնութեամբ բժշկապետ Դաւիթ Յարութիւնեան Ռուս դոմեանցի:

Ընկերութեան հիմնական նպատակն է՝ օգնել աղքատ ուսանողներուն, նպաստել հայ հասարակութեան մտաւոր զարգացմանը, և ապրուստի տեսական միջոցներ հայթայթել աղքատներուն:

Հայ մանուկները չի կրցան օգտուիլ անկէ, երբ ընկերութեան կառուցած դպրոցական հոյակապ մեծ շէնքը կառավարութենէն խուցաւ, և արտասահման ուսանողներու նպաստ զրկուիլը արգելուեցաւ:

Հասարակութիւնը նոյնպէս, իր մասունքը զարգացման համար, ընկերութեանը Գրադարան-Ընթերցարանէն զրկուեցաւ:

1903ի դարնաւ էր, որ տեղի ունեցած բանուորական ցոյցի մը միջոցին այս հիմնարկութիւնը փակուեցաւ, կալիցիների հրամանաւ: Պատրուակը: Ուսուցչական պատմութիւն մը: Իբր թէ, Ընթերցարանի պատահաններէ մէկէն հակակառավարական թերթիկ մը ձգուած է վար...: Մինչդեռ, այդ թերթիկներէն հազարաւորներ ցանցնուած էին փողոցները, ամէն կողմ:

Գրադարան-Ընթերցարանի փակումը մեծ ցաւ պատճառած էր ոչ միայն հայերուն այլ նաև օտարազգիներուն, որոնք հայերէ շատ աւելի կ'օգտուէին: Գրադարանի գրքերու մեծամասնութիւնը ռուսերէն է: Ընթերցարանի ստացած թերթերու մեծամասնութիւն ալ Ռուսերէն է:

Ընկերութիւնը, կալիցիների օրէն վերափոխուած իր նոր ձևին մէջ, միայն տեղացի հայ աղքատներուն նպաստներ կուտայ, և բացած է:

Աշխատանքի տոռն մը, ուր կը բանին 700ի շուրջ երկու սեռէ և տիկն հասակէ աշխատանքի կարօտ անձեր:

Չորի մաշարան մը, որ կը կառավարուի տասն երկու տիկիներէ և օրհորդներէ: Օրական միջին հաշուով 150 ճաշ կը արուի կարօտեալներու:

Չորի և ամսական բնակարաններ, շինուած և ընկերութեան կառուած հանգուցեալ թումայեանի ժառանգորդներէն ու Լուգիկ Սերկէյեանէն: Բաղաբի չքաւոր դասակարգին մեծ ասպաւն մըն է այս հիմնարկութիւնը:

Մարդասիրական Ընկերութիւնը, իր այս վիճակին մէջ տարեկան 30,000 ռուպլի ծախս ունի:

Բայց հիմա, որ ահապի աղէտներու բերմամբ, անսահման թշուառութիւն մը տիրեց իր շուրջը, տարեկան արդեօք քանի՞ երսուն հազարներու պէտք ունի:

Ինչ ուրկէ՞ պիտի հոգայ, երբ նպաստողներ ալ չի մնացին...

Ս. Մ. ՆՈՅՆԵԱՆ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ԹԻԻԻԻԻՍ ՈՒ ԵՒԻՈՊԱ

Թիւրքիոյ գէմ նաւային ցոյցի մը սպառնալիքը, մարքերը բաւական չը դադեցնէ: Խմբագրական տեսութեան մը մէջ, Թաֆ Ժիմաղիլի կը գտնէ այն կացութիւնը, յորում կը գտնուի Եւրոպա, սուլթանը Մակեդոնիոյ Ելմատական վերահսկող մարմինն չի թոյլատրելով գործ տեսնել:

Սուլթանը ամենեւին տրամադիր չեղանար ականջ կախել մինչև իսկ Գերմանիոյ յորդորանքներուն: Եւրոպայի միաբանութեանը մասին սկիզբիկ կ'երևնայ: Կը սխալի: Եւրոպայի ու անոր գեղապաններուն ներքին պատակաւորութիւնը իրենք բաշտանով ըլլալով, սուլթանը գիտէ թէ նաւային ցոյց մը սուլթան գիտարին ու երկարատեւ պատրաստութիւններու պէտք ունի: Գիտէ, թէ Ելմատական վերահսկող Յանձնաժողովին անդամները, իրարու մէջ համաձայն չեն, ու իրենց անհամաձայնութիւնները՝ արձագանգ գտնելով իրենց փոխադարձ գեղապանտուններուն մէջ, տեղի և տեղի կը բողբոսան: Համապատասխան է, թէ ամապտրելու բան մը չունի, և թէ ժամանակ վատակելով պիտի կրնայ զեղչել Պետութեանց պահանջները: Բայց նաեւ, միւս կողմէն ալ, սիւլ գիտէ, զույգէ որոշած է տեղի տալ, բայց Մահմատականներու հանրային կարծիքին առջեւ, կուզէ ցոյց տալ, թէ մեծ պետութեանց բանարարի միջոցներէն ստիպուած է զիջանելու: Ինչ որ ալ ըլլայ, բան մը ակնհայտ է, այն է, թէ գեղապաններուն սպառնալիքները բանի տեղ չի գնիր: և իր անհոգութիւնը ակնհայտ ցոյց կուտայ:

Եթէ Եւրոպական գիւտնագիտութիւնը, յարատեւէ համակերպիլ այս արհամարհական վարմունքին, Եւրոպան Սերբիոյցիներուն մօքին մէջ, հիմախուրճէն դեռ քիչ մը աւելի վար պիտի խնամարհի: Եւրոպան հաւատարմաց, թէ ելմատական վերահսկողութիւնը անհրաժեշտ էր: Այս հաւատարմութիւնը կը կաշկանդէ: Պէտք է չուզէ, պէտք է զոհացում տալ: Նայել իրաւ է թէ Սերբիոյցի Պաշտօնատեսները «գործ բացուիլ» չեն տալեր: Բայց արդի պարագային մէջ, ետ ետ կ'երթան, տեղի աղէկ ցատկերու համար:

Ս. Ն. Գ. Ի. Ս.

ԱՆԴՈՐՈՇՆԵՐՈՒՆ ԽՆԴԻՐԸ

Հեռագիրը խնայող որ Պ. Պալֆուր անգործներու խնդրին վրայ ճառ մը արտասանած է, յորում կը յայտարարէ, թէ կացութեան դարման մը գտնել անհրաժեշտ է: Վերջին թերթերը հետաքրքրական տեղեկութիւններ կը բերեն, այս յայտարարութեանց առիթ տուող զէպերուն վրայ:

Բանուորներու այլ և այլ կազմակերպութիւններ Նոյեմբեր 6ին կէս օրէն ետքը Լոնտոն նախարարպետ Պ. Պալֆուրի ներկայացան գործ չըլլալու խնդրին վրայ խօսելու համար:

Պ. Պալֆուրի բոլոր գնաց նմանապէս, կ'ինքնու պատգամաւորութիւն մը, որ թայգ զեպին բարափէն դացած ատենը, իրեն կ'ընկերանար թափօր մը հազարաւոր կ'ինքնու որոնց շատը, անգործ բանուորներու կ'ինքն չին, և իրենց զաւակները միտին կը տանէին պզտիկ կառքերու մէջ, զոր իրենց կը քաշէին:

Կ'ինքնու պատգամաւորութեան պետուհին երկար յայտարարութիւն մը կարգաց, պահանջելով խորհրդարանին արտակարգ զուգարու մը, ընկելու համար բան գործ չըլլալուն խնդիրը:

Անուանական տիկիները եկած էին ըսելու, թէ իրենց հաւանութիւնը կուտային այլ յայտարարութեան:

Նախարարապետը ո'ն է խոստում չկրցաւ ընել, ուստի և պատգամաւորներն ալ յուսախաբ մնացին:

Շատերը ցաւ յայտնեցին որ նախարարապետը չէր ուզեր այս նպատակին համար օրէնք մը հաստատելու նախաձեռնութիւնը ունենալ:

Գործաւորական Երեսփոխան մը գոչեց՝ «մեծ ազգի մը մեծ նախարարը ձեզի ձեռնունայն ետ կը դարձնէ»:

Կ'ինքնը մաղթեցին Պ. Պալֆուրին զաւրարթ մը իրենց կեանքովը ապրիլ: Սակայն ամենքն ալ նախարարապետին շնորհակալութիւն յայտնեցին, բրած ընդունելութեանը համար:

Պ. Պալֆուրին պատասխանը որ դուրսը խնայուեցաւ, զայրոյթի պայթում մը առաջ բերաւ: Թափօրը նորէն աղքատաբան թաղերը գնաց, առաջունէ տեղի գտնացած, հաստատապէս որոշած ըլլալով կորուզելու մարտնչի, կառավարութիւնը հարկադրելու համար որ աշխատանք ճարէ, անգործութեան զոհ բանուորներուն:

Այս զէպերուն հետեանքով է որ իրարանցում կը տիրէ Անգլիա: Թագուհին հանգանակութեան մը 2000 սովի նուիրեց: Պ. Պալֆուր ալ փութաց իր ծայրայեղօրէն պահպանողական ատենաբանութիւնը ընել:

ՖԻՆԼԱՆՏԱ

Չարին 30 հոկտեմբեր թուականը հրովարանելով, Ֆինլանտա կը վերստանայ այն բոլոր ազատութիւնները, որոնք տարւանք տարուան ժամանակամիջոցի մը մէջ, իրմէն մէկիկ մէկիկ խուրէր էին: Ֆինլանտա նորէն ինքնավար նահանգ մը կը դառնայ:

Եւրոպական թերթերը կ'ըսեն, թէ

այս զիջումութիւնները հաւանօրէն հանդարտացում առաջ պիտի բերեն: Տարակոյս չկայ թէ ընկերութիւնները, ծայրայեղ կուսակցութիւնները զօհ չեն եղած: Ասոնք՝ Ռուսիայէն կատարելապէս անջատում կը պահանջեն, բայց իրենց ետեւն զացող պիտի չգտնուի: Երբեք, նոյն իսկ զիկտատութեան էն ծանր օրերուն մէջ, Ֆինլանտայի մէջ անջատասէր մեծամասնութիւն մը չգտնուեցաւ: Ֆինլանտական ժողովուրդը որ քաղաքագիտական նորին միտք ունի, աղէկ հասկցած է, թէ երկու միլիոն փոքրիկ ժողովուրդ մը չի կրնար Ռուսիայէն բացարձակօրէն անջատուելով, անոր քովի կ'ծկուած, անկախ ըլլալու Ռուսական լուծին դէմ չի բողոքեր, բաւական է որ անկախ թեթեւ ըլլայ:

Հաշտութիւնը այն ատեն պիտի կատարուի, երբ ժամանակը ցոյց տայ, թէ Չարը ծանր կացութեան մը պահանջումներուն առջեւ տեղի տուած է, այլև ճանչցած է մահաբեր քաղաքականութեան մը վտանգները:

ՔԻԼԻՎԻ ԿՈՏՈՐԱՄԵՆԵՐԸ

Օսո քիլիվէն առած տեղեկութեանց համաձայն կը հաղորդէ, թէ 25,000 հրէաջարուներ են: Հազար կ'ին և տղայ բոնաբարուած խեղդուներ են:

Այս կոտորածները կառավարութեան գործն է: Մոսկուայի յետադիմական կուսակցութեան մէկ պետը յայտարարած է թէ բացարձակօրէն հրաման ստացած է հրէաները կոտորելու: Միւս կողմէն քիլիվի յետադիմական պետ մը, կը յայտարարէ թէ կ'արեւական ընտանիքին մէկ անգամը շարժումին զուրկ են: Ռուսիականութիւնը կը կազմակերպէ կոտորածները, օղի և ստակ կը բաժնէ ու սեւ վոհմակին կը ցուցնէ հրէանակ տունները: Փողաքները աւարտ մէջերին կը բաժնեն, և փախչիլ չանացող հրէաները կը սպաննեն:

Պետարապիոյ իմաստիւիս քաղաքը կրակներու մեջ է: ամբողջ փողոցներ քանդուած են, և հազարաւոր մարդիկ կը վազվրտեն քաղաքը հրէից գէմ մոլեգնօրէն սոնալով, և ձեռքերին որչափ որ հրէախնայ, զանոնք կը թալանեն ու կը կոտորտեն: Չօրքերը և ոստիկանութիւնը երեւան չեն դար: զինով ջրհանկիրները հրձիգներուն կ'օգնեն, աւերման վայրագ գործին մէջ:

Հրէանակ թաղը գերեզմանատան մը պէս կ'երևայ, ուր զիակները ինկած են: Չարդուած տղոց թիւը ահագին է:

Թիւրասպօլ արիւնարբու վոհմակ մը կ'յարջակեցաւ փախստական հրէաներով լեռնային կառախումբի մը վրայ, և ամենքն ալ ըն սպաննեց:

ՄԱԿԵԴՈՆԱԿԱՆ ԽՆԴԻՐԸ

Ֆրանսական թերթերը թուլօքն հեռն հաղիր մը կը հրատարակեն, որուն նայել նայելով Միջերկրականի բաժինն պատկանող կանա մարտանաւեր, հրաման ստացած են պատարտ կենալ Սերբիոյցի երթալու համար: մարկը կարծուի թէ, Ֆրանսական նաւերը երթալու Միջերկրի ջրերը պիտի երթան, թիւրքիոյ բերդէն գէմ առ գէմ որոշուած նաւային ցոյցին յոյցի համար:

ԱՂԳԱՅԻՆ

ԿՈՏՈՐԱԾ

Քանի մը հազար բնակիչներ և զորք Մուշի Սյուրբինի գետին վրայ լարածակերպ լուսավորված կատարած և լուսանկարներ են:

Եթե միայն Պատուիրակ զորավար Մուշաշի, Պոլիս Հայոց Պատրիարքարանը այցելած միջոցին, զովեր է Եթե միայն Հայերուն պարկեշտությունը ու գործունեությունը, և առհասարակ է, թե հոգաբարձներու պէտք կայ Եթե միայն որ բարերեր երկիր մը բնակվող, հոգաբարձությունը լուսավորվածներ կրնայ տալ:

Բարեկից Հայոց հովիտ Տէր վարժապետի քահանայ, առաջնական տնօրէն տնօրէն է և ծաղկեայ փիլիսոփայութեան տնօրէն է:

Տ. Սարգիս Սարգիսյանի Պատրիարքարանը, տնօրէն է և կրթական վերադասնալ Օրէնդարի կէտն ուր տնօրէն է և եկեղեցական կառուածներու գործաւոր միջոցին:

Եթե միայն հոգեւոր հովիտ Տ. Մկրտիչ քահանայ Ջուղայեան վարժապետական տնօրէն խնդրեր է կրօնական ծաղկեայ որ որոշած է տալ, ձեռնարկ Օրմանեան Պատրիարքին:

Զեյթունի կաթնակերպական փոխտնօրէն Տ. Ներսէս վարժապետ խապեան, յաջորդ է գումարաւորական շարժումներուն վերջ տալ, առնանք տանկեր:

Պարտիզ Շահր թէհրան վերադասնալ, տեղւոյն Հայերը ներկայացուցիչ են բարեկարգական ոգիներ մը: Շահր իր գոհանակութիւնը յայտնեց է հոյ հոգաւորներու աշտոյցատեղի գոհանակներուն համար:

Եղգարտի եկեղեցիին բակը վարժարան մը շինելու տնօրէնութիւնը առնուել է:

Կիլիկիոյ Կաթնակերպ Ստանուշէն Սիւս վարժարանին, եղբայրացատնական տնօրէն պիտի տայ վանքին քանի մը միաբաններուն:

Առ խմբագրութիւն Լուսարեւի կը խնդրենք որ բարեհաճիք Ձեր պատական թերթի մերձաւոր թիւին մէջ հրատարակել թէ՛ Կ. Պոլսոյ Ազգ. Պատրիարքարանէ Առաջնորդարան հասած պաշտօնագրերու համաձայն Տ. Գեորգ քահանայ Հիւրմիզեան Աթլեքի հոգեւոր հովիտ կարգուած է, և չունի երբեք արտօնութիւն ունէ հանգանակութեան ձեռնարկելու Եղիպատի մէջ:

Դիւանապետ Առաջնորդարանի Ն. Ս. ԱՂԱՅԱՐՄ 1/14 Նոյեմբեր, 1905 Ի Գրչ. է

ՀԱՅԿԱՅԻՆ
ՕՐԱՑՈՅՑԸ

ԵՂ. Յ. Նոյեմբեր

Կարծիքը անձնական սեփական, նուիրեն մըն է զոր օրէնքը չը կըրնար գրուել:

Ար. Պաշ. Ե. Նոյեմբեր

Վարժը ոչ երբէք կրնայ ազդել իրեն բարոյական զօրիչ մը:

ՆԵՐՔԻՆ

Գահիրէի Լեփր թերթը հանգանակութիւն մը բացած էր ի նպատակ Ռուսիոյ մէջ զոհուողներուն: Միջազգային յանձնաժողով մը, այս հանգանակութեան գործը իր պաշտօնութեանը ներքեւ առած ըլլալով, երկուշաբթի առտու գումարուցաւ, հանրաժանութիւն հրեայ Պ. Քաթարի բնակարանը:

Գումարման կը նախագահէր Ճէմիլ փաշա թոսուն:

Յանձնաժողովին նախագահ ընտրուեցաւ Ճէմիլ փաշա թոսուն, ու գեր-նախագահներ: Ասի փաշա Եկէն և Պօղոս փաշա Նուպար:

Հանգանակութեան առաջին ցուցակը կը յանգի 86,840 զուրուշ ողջ:

Մեծ-Ղաթին որ աճապարանքով Պոլիս գացած էր, յառաջիկայ շաբաթ օր Եղիպատի կը վերադառնայ:

Հանրային շինութեան նախարարութիւնը, Յակալա փողոցը առօրինակ պիտի շինել տայ, առաջ Ապարիկ թերմուէրը առ զձեռն պիտի շինեն, այլ պիտի երթայ Աթապա-Է-Խատար, Շարա Մահմադէ Էլի, Մուսթի, Տահէր Էալին:

Երկուշաբթի առտունը Գահիրէ Թ. Թոմսոյի-Յիւրիսիները բանիլ սկսան:

Խումը մը Պէտէլիներ, Լաքսորի շրջակայները, խորունկ հոր մը գտնելով, իրենցմէ մէկ քանին հեղհեղեղ մէջը իջան, հնութիւններ գտնելու յոյսով: սա կայն ալ վեր չեկան: Մնացողները գացին ստիկանութեան խմաց տուն, որ գալով, հաստատեց թէ իջողները մեծեր էին բղխած թունաւոր կաղերէն:

Արաբներն պաշտօնատունը չուզելով ճանչնալ վեց հարիւր չափ յոյներու հելլենաւորականութիւնը, անհամաձայնութեան մէջ է յունական հիւպատոսարանին հետ:

Առողջապահական վարչութիւնը, խորհրդաւոր կաթի և ուսեստի վերաբերեալ նոր օրէնք մը պատրաստած է, որ օրինական ձեւակերպութիւններէն անցնելէն յետոյ թէ տեղացիներուն և թէ եւրոպացիներուն համար հաստատուած գործադրելի պիտի ըլլայ:

ՀԵՌԱԳԻՐ

Հեռագիրներուն մէկ մասը տեղի կըրնայ:

ՌՈՒՍԻԱ ՅԵՂԱՓՈԽ

Բեկրպուրի, 13 Նոյեմբեր

Պաշտօնական զեկոյց մը կը յայտարարէ թէ կառավարութիւնը որոշած է Բաղնիոյ մէջ այլ եւս չթողարկել յուզում մը որ «Լիբերալ շարժում» մըն է, անկախութեան ձգտող: Հեռաւարար խոսքով թիւները որքան առնեն որ տիրեն և ժողովուրդը, գրգռիչներուն ազդեցութիւնը կրէ, Բաղնիան և ոչ մէկ օգուտ մը պիտի բաղէ այն առաւելութիւններէն, զոր շնորհած են Ռուստոս 18ի և Սեպտեմբեր 30ի հրովարանները: Պաշարման վիճակի հաստատման շարժումին ալ այս է:

Ներքին գործերու նախարար անուանուեցաւ, նոյն պաշտօնատան խորհրդական Պ. Դուրնով:

Վարչաւիտ, 13 Նոյեմբեր

Երէկ գիշեր պահակ զինուորները կրակ ըրին Հրէից խումբի մը վրայ, որ սեղ զգոտմ էրած չէին: Այս հրեայ ծանրապէս վիրաւորուեցան:

Վարչաւիտ, 13 Նոյեմբեր

Պատերազմական վիճակին յայտարարութիւնը Բաղնիացիները կառուցուց, Գաղաքը սարսափի մէջ է: Գործադուր ընդհանուր նեղութիւն կը պատճառէ: Քաղքին բնակիչները տուններու առնաւորները կը բաշեն կը հանեն, վառելափայտ ընելու համար, ու կը կաղուտեն շուկան եկող զեկոյցները:

Լիզպոն, 11 Նոյեմբեր

Կը հազարաւոր թէ, հոս գանուող Ամերիկեան Միլիարդի մարտանաւը, հրաման ստացած է փութով Քրօնշտատ ձեպել, պաշտպանելու համար Ամերիկեան հպատակները, և ի հարկին ծովային հետեակ զինուոր ցամաք հանել:

Լոնտոն, 11 Նոյեմբեր

Մեծօթիկ չօլ ժեմակոյտ միթինկ մը գումարուցաւ, բողոքելու համար Ռուսիա գործադրուած վայրագութեանց դէմ: Կարդացուեցաւ Պ. Պալմուրի մէկ հետազոտող, որով նախարարապետը կը յայտարարէ թէ, կարեկցութեամբ ու սոսկումով տեղեկացած էր հրէից կոտորածները և արդէն ձեռք առած էր միջոցներ, որոնցմով կարելի կը թուէր, աղէտին հետեակները մեղմացնել: Միթինկը նմանօրինակ հեռագիրներ ստացաւ նաեւ քաղաքական ուրիշ երեւելի անձնաւորութիւններէ:

Բեկրպուրի, 14 Նոյեմբեր

Օտեսայի, Սիւնիայի, Թոմսի և Խաղանի կառավարիչները պաշտօնանկ եղան կոտորածները արդիւն կարողացած չըլլալուն համար:

Չարը Չերնիբով, Սարազով և Դամբով նահանգները իր թիկնապահ զօրավարները կը խրէ գիկոտորական լիազօր իշխանութեամբ բարեկարգութիւնը վերահաստատելու համար այն տեղուանքը, որ կոխը կը շարունակուի զեկոյցներուն ու քաղքներուն միջև:

Եզագիւրիւնով նահանգին մէկ պըզտիկ քաղաքը հարիւր հոգիի չափ սպաննուեցան: (Տես չորրորդ երես)

ՏՕՔԹ. Պ. ՕՐՄԱՆԵԱՆ

Մասնագէտ ծնողամիջական գործաւորանաց, կանանց, և վիրաւորական հիւանդութեանց:

Թուրքիոյ և Պոլսի մէջ ծանօթ և փորձառու Տօքթ. Պ. Օրմանեանը այժմ հաստատուած է Գահիրէ և հիւանդ կ'ընդունի ամէն օր ժամը 9-10 Եւրոպական ժամանակը: Ապառիկ փողոց, և 10-12 ու 2-3 իւր բնակարանը ի Գանիթարէթ է: Երբեք Ե. 2 (Լօզպէթէ Տրոստոյի տուն): Չորեքշաբթի օրերը կ'ընդունի վերջ կարօտեալք ձրի կ'ընդունին: (2)

ԱՂԳ

Գնական պատմութեան, աշխարհագրութեան և գաղղ. լեզուի հրատարակչական տնտեսչութիւնը կ'ուղարկէ Կոնստանտնուպոլիս Կոնստանտնուպոլիս (dame gouvernante):

Դիմել Տնօրէնութեան:

Մանկական վարժարան, Շաբաթ-Ապրիլ: (6)

ՍԱԿԱՐԱՆ

Երէկ երեկոյն մամը 1 ին փոխուած

Երեկոյն Պանք Ա. Ո.	9 318
Նէշնէլ	26 118
Նոր	25 316
Բաժան Երեկոյն	186
Պանք տ'Աթլէ	139
Տէլեֆոն Ա. Ո.	12 114
Հիւանդ	28
Լօ թիւրք	Ֆրէնք. 132
Անգլապոլիս Զրի Լիւկ.	15
Դահիրէ	Ֆր. 122
Գահիրէ Սանիթէ	17 1316
Բերտի Գոնսթէ արքիտէ	Ֆր. 811
Օպիկապիտ հին	217
Նոր	273
Իսմիլ	Ա. Ո. 7
Ինքնին ինքնագին	
Էնտ Էյէնի Լիւ. Ա. Ո.	1 1116
Ինքնին Լօզպէթ	1 318
Էնդրորար Էնտ տիւրքմէն	11 318
Ինքն. Էնտ Էյէնի Դրեպ 0.25	132
Ինքն. Դրեպ Էնտ ինքնագին	1 3116
Պեհերա	Է. Ո. 40
Էլեֆ Էնտ	2 118
Բարաւ	5 314
Ինքնին Մարգէթ	27
Էնդրօլի Էյէնի	10 318
Բաժան Պրիւրի Աղեքս. Ֆր.	202
Գահիրէ	114
Բօլէն Դիւկ	Ա. Ո. 0.5
Բօլէն Էնտ Բոտա	26.6
Զէլէնթօ	62
Սիւնիկ	15116
Վեկո-Ամերիկէն Նալի	5 318
Մէնգալէ	5
Տիֆլէս	Է. Ղ. 105
Իրաւիչ Աղեքս. Բերիլ.	160
Տիֆլէս	325

ԲԱՄՊԱԿ

Լիւրքաւ. Նոյ. 13

Օրման վաճառումը, հակ.	8000
Սրմէ Եղիպատական	200
Բաժն. փէթ.	5.84
Մալիս Բաժնի	5.93
Պատրաստ	5.94
Երեկոյն ԲԱՄՊԱԿ	
Խոտիկն. Պարս. Աղեքսանդրիա, Նոյ. 13	
Նոյ. 1905	15 1132
Բաժն.	15 1132
Մարտ	15 1116

ՄԻՆԿԵՐ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Կեդրոնական Պրիմալ Հոթելի գլխավոր, մասնաճիւղ Նոր Պարտի գլխավոր

Գ. Ա. Հ. Ի. Բ.

ՄՈՒՍԲԻ

Բարիկ 1901ի Յուլիանոսի մէջ ՍՈՒՋԻՆ ՄԻՆԿԵՐ-Աշխարհի ամենէն ՄԵԾ վարձատրութիւնը փափաքողաց ձրի կը զրկուի մեր Յուլիանոսի ամեն չեղուկ

S. S. T. E. I. N

ՄԵԾ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

Ս. ՇԹԵՅՆ

ՀԵԹԱՅԹԻՉ Ն. Բ. ԽՏԻՎԻՆ

ԱՅՈՒՄ ԵՒ ԽԱՏՐԱ ԵԶՊԵՐԻՒՆ

Նյութերու, Այրերու և Տղաքներու

ՀԱԳՈՒՍՏՆԵՐ

Գիները Չափաւոր են:

ՎԵՐԱԶԻՆ ՆՈՐԱՅԵՒՈՒԹԻՒՆ

Երկրորդական վերամշակում (ասանդէօր) տարանջրերը բնակարան կը զրկուին:

ՀԵՌԱԳԻՐ

Բարիկ, 13 Նոյեմբեր

Շերտուրի, Պրիմալ, Լորիանի, Բոշ-Փորի և Թուլոնի բանուորները ընդհանուր հորձադու որոշեցին վաղուան համար:

Քրիսթիանիա, 13 Նոյեմբեր

Նորվեգիոյ գահուն թագաւոր մը ընտրելու համար կատարուած ընդհանուր քուէարկութիւնը, նպատաւոր եղաւ Տա-Նիմարքայի կարողութիւններին:

Լոնտոն, 13 Նոյեմբեր

Ռեյնլանդի գործակալութիւնը կը տեղեկանայ, թէ Ճարտնը որոշեր է 400 տոկոսով 50 միլիոն ոսկիի փոխառութիւն մը ընել այս ամսուան մէջ, Այս գումարին կէտը պիտի գործածուի արտաքին փոխառութեանց չունկերսիւնին, փոխառութեան մէկ մեծ մասը Բարիկ հրապարակ պիտի ելլէ:

Լոնտոն, 13 Նոյեմբեր

Հրէից վրայ դրոշմած անդրութեանց դէմ բողոքարկութեան ժողովուրդները ոչ միայն Անգլիա տեղի ունեցան, այլև՝ Աւստրալիա, Միացեալ Նահանգները և այլուր:

Լոնտոն, 13 Նոյեմբեր

Տէյի թեյերաֆէի մանայ, թէ վերջնապէս սրտուեր է որ, Թոհօ ծովակալը, Ճարտնական Նաւաբութի մը զուլիւր անցած, յառաջիկայ մարտին Անգլիա պիտի այցելէ:

Լոնտոն, 14 Նոյեմբեր

Լոնտոնի քաղաքային խորհուրդը սիրալիր հրաւերատաքաւ Բարիկ քաղաքային խորհուրդէն, որ կը խնդրէ յառաջիկայ յանուարին Բարիկ այցելել:

Կ. Պոլիս, 14 Նոյեմբեր

Կը կարծուի թէ Նաւային ցոյց մը ընելէ առաջ, Պետութիւնները սուլթանին պիտի ազդարարեն իրենց տեսած պատրաստութեանցը համար, յուսաւով որ վերջին փոփոխութիւնները կը հասկնան:

ՏԲԹ. ՕԿՍՏԻԱ

Որ իր ուսումը և փորձառութիւնը ստացած է Բարիկի առաջնակարգ հիւանդանոցներուն մէջ և որ երեք տարուան միջոցին Գահիրէի մէջ բազմաթիւ յաճախորդներ չափած է՝ շատ կարճ մասնակի մը մէջ կը դարձանէ նոր սկսած կամ հինցած հոսուիները, շիմատը (կուլմիլիթեր), միզանցքի կծկումները, փամփոռատապը (սիսթիթ) և ծննդական և միզային դործարաններու հիւանդութեանց հետեւանքները, կը դարձանէ նաև սիֆիլիսը և մարմային հիւանդութիւնները:

Հիւանդ կ'ընդունին ամեն օր ժամը 9-12 կէս օր: 3-6 կէս օրէ վերջը, իր բնակարանը Մէհմետ Ալի փողոց, Ամերիկեան գրաւման աւանդին վրան:

"ԲՈՒՌՆԵ ԵՐՈՐԲԵՆ"

LE COURRIER EUROPÉEN

Hebdomadaire international

Rédaction et Administration;
280 boulevard Raspail, Paris.

Comité de direction: Bjørnstjerne Bjørnson, Jacques Novicow, Nicolas Salmeron, Gabriel Seailles, Charles Seignobos, Giuseppe Sergi.

Redacteur en chef, Louis Dumur.

Secretaires

Arne Hammer et Charles Chauvin

Administrateur, R. Pierre

Իր վարչական մասնաժողովի անդամներէն զատ աշխատակից ունի Թուրքիոյ, Լատվիոյ, Ֆինլանդի, Բուլղարի, Բարիկ, Լեբուս-Պոլէո, Պառն Սոյլեմայու, Միլիթերի, Բոլ Արաբի, Էն, Էն:

Պէտք երկրի մասին կը հազարդէ տեղեկութիւններ, Միջազգային քաղաքական շարժումին հետեւի փոփոքող ամեն անձի համար անհրաժեշտ նարաթաթերով մըն է:

Ընթերցողագիրն

Ֆրանսա՝ տարեկան 42 ֆր.

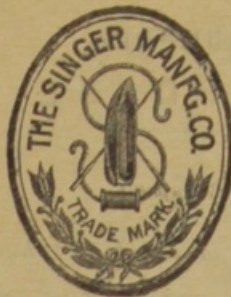
Ռորիշ երկիրներ » 45 -

Վեց ամիս՝ 8 ֆր. չորս ամիս՝ 4 ֆր.

ՄԻ ԶԱՇԷՔ !!!

Բայց միայն Կ. ՊՈԼՍՈՅ ճաշատնը, Ծառա-Ապտիւ-Ազիզ, Եզիպտական թատրոնին գլխավոր, ուր պիտի գտնէր Արեւելեան ճաշակով եփած համեղ կերակուրներ, լաւ սպասուորկութիւն մը, կատարեալ մաքրութիւն, և չափաւոր գիներ:

Փորձեցէք և գոհ պիտի մնաք: Ճաշարանի տնօրէնութիւնը բընակարաններու մէջ ճաշկերպութի պատրաստութիւններ կը ստանձնէ լաւագոյն պայմաններով:



Իւրաքանչիւր Մինկըր մեքենայի վրայ փընտուկ այս փաճառանիշը (marque):

ՔՍԱՆ ՄԻԼԻՕՆ մեքենաներ սպասած

Սեղանագործի ձրի դասեր և մեքենաներու ձրի նորագութիւն զնոյներու տան մէջ՝ Վճարման գիւրութիւններ: Սինկըր կարի մեքենաները աշխարհի լաւագոյններն են: (29)

ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐԻՔ

LA NEW-YORK

ԱՄԵՆԱՀԻՆ ԵՒ ՍՄԵՆԱԿԱՐԵՒՈՐ

ՄԻՋԱԶԳՈՅԻՆ ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ.Ը

Չուտ փոխադարձ, հիմնեալ 1845ին

— օր 20 —

Կը դործէ 82 կառավարութեանց հսկողութեան ներքեւ:

1903 Յունվար 1ին երաշխաւորեալ գոյքն է Ֆրանք 1,827,000,000

ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐԻՔ 812,711 ապահովագրեալ ունի որք կը կազմեն Ընկերութիւնը որոնց կը պատկանի բոլոր շահերն 1903ին ապահովագրելոց վճարուած շահարժիւններու գումարը Ֆրանք 27,670,882:

ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐԻՔԻ տիեզերական բոխը մինչև հիմա ուրիշ որ եւ է Ընկերութենէ մը յանձնուած բախտներէն աւելի անկաշկանդ եւ շահաւոր պայմանագրութիւնն է, յանձնուած օրէն սկսեալ անվիճելի է, Ըլլայ զբաղման, ճամբորդութեան, մահուան տեսակներուն եւ պատճառին, անձնապանութեան եւ մինչև իսկ պատերազմի տեսնալ Տիեզերական բոխը կ'երաշխաւորէ փոխառութիւններ երեք տարի ապահովագրին իճարելէ յետոյ առանց յետագա ապահովագրին հաշուի առնելու, այս փոխառութեանց գումարները զատ զատ նշանակուած են բոլորին մէջ, 30 օր պայմանաժամ իւրաքանչիւր վճարման համար առանց տվոսի, վճարումները դադրեցնելէն մինչև 5 տարի վերադառնալու անհետաձգելով, յետոյ ապահովագրինները 5 առ 100 տոկոսով հանդերձ վճարելով, մէկ տարեկան ընելէ յետոյ իրաւանց կորուստ կայ: Ապահովագրութեան երկարաձգումը, բոլորին մէջ նշանակուած ժամանակամիջոցի մը համար, այնպէս որ այդ ժամանակամիջոցին մէջ եթէ մահ պատահի, ապահովագրեալ գումարը կը հասուցուի ամբողջութեամբ առանց հաշուի առնելու անվճար մնացած ապահովագրինները:

ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐԻՔ 4 առ 100 տոկոսաբեր պայման ալ ունի, որ աշխարհի մէջ ցարգ գտնուած պայմաններէն ամենէն աւելի նպատաւորն է, Աւելի մանրամասնութեանց համար գիմել «Լուսարեք» ի խմբագրատունը

ՏՕՔԲ. Ի. ՏԵՄԻՐՃԵԱՆ

ԱՍԱՄՆԱԲՈՅԺ

ՇԱՐԱ ՔԱՄԵԼ, ԹԻԻ Յ. ՇԵՓԵՐՏՍ ԶՕԹԵԼԻ ԴԻՄԱՅԸ

Կը դարձանէ տկուայի և լինտերու ամեն տեսակ հիւանդութիւններ ելեւարական և ուրիշ միջոցներով, ըստ նորագոյն և կատարելագործեալ գրութեանց:

Կը պատրաստէ ոսկիէ տկուաներ և կամրջակներ (travaux aux ponts et couronnes) որոնք առանց արհեստական քիմիքի և առանց ամրացուցիչ թելի (crochet) կ'ապահովեն արհեստական տկուաներու տոկունութիւնը և տեսականութիւնը:

Նոյնպէս՝ կը պատրաստէ քառալուէ լինտերով տկուաներ, և առանց ցաւի կը քաշէ փնատուած տկուանները, լինտերու կամ ընդհանուր ջիլլու վայրկեանական թմբութեամբ:

Յաճախորդներ կ'ընդունին ամեն օր, առտուան ժամը 9էն—իրեկուան 6

ՊԱՏԱՆԻ

Chigwell, London.

Պատկերազարգ ամսաթիւերով:

Իւրաքանչիւր թիւի մէջ 10-12

պատկերներ կը գտնուին, տղոց համար խիստ հետաքրքրական:

Գին երկուք ու կէս Շիլլին:

Երկուքն ալ կ'ընան ստացուիլ «Լուսարեք» ի խմբագրատունէն:

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԽՆԴՐՈՅ ԵՒ 000

ԱՌԱՋՆՈՐԳ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԻ ԿԵ-

2 Հատոր, 676 էջերէ բաղկացեալ ուր

Դիմել՝ Prof. G. Thoumaian

Chigwell, Essex.

Գին փոստի ծախքով երեք ուանդ

եւալ կէս Շիլլին:

Երկուքն ալ կ'ընան ստացուիլ «Լուսարեք» ի խմբագրատունէն: